

Unterwegs mit Oyster



Vorwort des Bürgermeisters



Willkommen bei Oyster!

Seit ihrer Einführung ist die Oyster Card der schnellste und einfachste Weg geworden, um in der englischen Hauptstadt mit öffentlichen Verkehrsmitteln zu fahren. Jeden Tag werden in London Millionen von Fahrten mit Oyster unternommen. Dieses System spielt außerdem eine wichtige Rolle dabei, dass unsere Transportsysteme reibungslos funktionieren.

Ob Sie eine Travelcard oder „Pay-as-you-go“ verwenden: Es gibt keine bessere Möglichkeit, um in der englischen Hauptstadt mit Bus, Tube, Tram, DLR, London Overground oder National Rail zu fahren. Oyster ist darüber hinaus die günstigste Zahlungsmethode für Einzelfahrten.



Boris Johnson, Bürgermeister von London

Welche Vorteile bietet Ihnen die Oyster Card?

Oyster ist die günstigste Zahlungsmethode für Einzelfahrten mit Bus, U-Bahn (Tube), Tram, DLR, London Overground und National Rail in London.

Kaufen Sie eine Oyster Card mit einem Startguthaben von £5, laden Sie sie mit „Pay as you go“-Guthaben auf und/oder fügen Sie Ihre Zeitkarte hinzu. Und denken Sie daran: Ihre Oyster Card können Sie immer wieder benutzen!

In der Tabelle auf Seite 4 können Sie nachlesen, wie viel Sie mit der Oyster Card bei Einzelfahrten gegenüber der Barzahlung sparen können.

Ein weiterer Vorteil ist, dass das auf der Karte gespeicherte Guthaben und die Zeitkarten gegen Verlust oder Diebstahl gesichert sind, wenn Sie sie registrieren. Formulare dazu finden Sie an Bahnhöfen oder in Oyster Ticket Stops. Sie können Ihre Karte aber auch online unter tfl.gov.uk/oyster schützen und verwalten

Für Kinder, Jugendliche, Schüler und Studenten sowie einige Erwachsene gibt es Ermäßigungen. Informationen dazu erhalten Sie unter tfl.gov.uk/tickets oder der Telefonnummer **0845 330 9876**.



Ersparnisse mit Oyster bei Einzelfahrten für Erwachsene

Fahrten mit:	Barzahlung	Oyster Pay as you go	
		Hauptverkehrszeit ^{1*}	Nebenverkehrszeit ^{2*}
Tube, DLR, London Overground, einige Fahrzeuge der National Rail^{3*}			
Nur Zone 1	£4.00	£1.90	£1.90
Zonen 1-2	£4.00	£2.50	£1.90
Zonen 1-4	£5.00	£3.40	£2.50
Zonen 1-6	£5.00	£4.50	£2.70
Die meisten Strecken der National Rail			
Nur Zone 1	£2.20	£2.00	£1.50
Zonen 1-2	£2.60	£2.20	£1.70
Zonen 1-4	£4.00	£3.30	£2.30
Zonen 1-6	£5.50	£5.20	£3.20
Bus und Tram			
Jede Fahrt	£2.20	£1.30	

^{1*}Oyster-Einzelfahrttarife für Erwachsene zu den Hauptverkehrszeiten (**Peak**) gelten Montag bis Freitag von 0630 Uhr bis 0930 Uhr und von 1600 Uhr bis 1900 Uhr (ausgenommen sind gesetzliche Feiertage).

^{2*}Zu allen anderen Zeiten gelten die sogenannten **Off-Peak**-Oyster-Einzelfahrttarife.

^{3*} **Off-Peak**-Oyster-Einzelfahrttarife für Erwachsene zu den Nebenverkehrszeiten gelten außerdem Montag bis Freitag von 1600 Uhr bis 1900 Uhr für Fahrten, die außerhalb von Zone 1 beginnen und in Zone 1 enden.

Weitere Informationen finden Sie unter tfl.gov.uk/tickets

So bezahlen Sie Ihre Fahrt mit Oyster

„Pay as you go“

Wenn Sie es flexibel mögen und nur für tatsächlich angetretene Fahrten bezahlen möchten, dann ist Oyster „Pay as you go“ genau das Richtige für Sie.

Mit „Pay as you go“ können Sie Ihre Oyster Card mit Guthaben aufladen, um damit für Einzelfahrten zu bezahlen. Das ist günstiger, als bar zu bezahlen. Unser Ziel ist es zu gewährleisten, dass Oyster stets den niedrigstmöglichen Preis berechnet. Wenn dies nicht zutrifft, erstatten wir Ihnen die Preisdifferenz.

Das Guthaben auf Ihrer Oyster Card verfällt nicht. Es bleibt so lange auf Ihrer Karte, bis Sie es verwenden. Wenn Sie Ihr Guthaben aufgebraucht haben, können Sie die Karte einfach wieder aufladen.

Tagesmaximum von Oyster

Ermöglicht Ihnen, an einem Tag beliebig viele Fahrten zu unternehmen (nach 0430 Uhr und bis 0430 Uhr am Folgetag). Dabei müssen Sie insgesamt nie mehr bezahlen als eine entsprechende Day Travelcard kosten würde*. Das System kalkuliert das Tagesmaximum basierend darauf, wann und wie Sie fahren. Damit das korrekte Tagesmaximum erhoben wird, müssen Sie Ihre Oyster Card vor Fahrtantritt und nach Fahrtende korrekt über das Lesegerät führen. Siehe auch „So benutzen Sie Ihre Oyster Card“ auf Seite 8.

*Gilt nicht für Fahrten nach/ab Grays, Purfleet, Ockenden oder Chafford Hundred

Automatisch aufladen (Auto top-up)

Wenn Sie „Pay as you go“ verwenden, können Sie mehr Zeit sparen, indem Sie die Funktion „Automatisch aufladen“ nutzen.

Dadurch müssen Sie sich nirgends anstellen, um neues Guthaben hinzuzufügen. Mit dieser Funktionen wird Ihre Oyster Card automatisch wahlweise entweder mit £20 oder mit £40 Guthaben aufgeladen, wenn das Kartenguthaben unter £8 fällt. Das bedeutet, dass Sie immer über ein „Pay as you go“-Guthaben verfügen. Das automatische Aufladen können Sie unter tfl.gov.uk/oyster einrichten.

Travelcard und Zeitkarten für Bus und Tram

Fügen Sie Ihrer Oyster Card im Voraus Ihre Zeitkarten hinzu oder erneuern Sie sie.

Travelcard-Zeitkarten können für Fahrten mit der U-Bahn, DLR, London Overground und auf Strecken der National Rail innerhalb der Zonen verwendet werden, die von Ihrem Fahrschein abgedeckt werden, ebenso für Fahrten mit allen Londoner Bussen mit diesem Zeichen.



Alle Travelcards, die die Zonen 3, 4, 5 oder 6 abdecken, sind auch für Fahrten mit der Tram gültig. Auf Fahrten mit Riverboat erhalten Sie außerdem mit einer Travelcard auf Ihrer Oyster Card 1/3 Ermäßigung auf den Normalpreis.

Bus & Tram Pass-Zeitkarten können für Fahrten mit allen Londoner Bussen und Trams verwendet werden.

Sollte Ihre Oyster Card Zeitkarten enthalten, denken Sie bitte daran, dass diese nicht übertragbar sind. Sie können ihre Karte also nicht verleihen. Weitere Informationen zu Zeitkarten erhalten Sie unter tfl.gov.uk/tickets

Kombinieren Sie Zeitkarten und „Pay as you go“

Speichern Sie „Pay as you go“-Guthaben und Ihre Zeitkarte auf derselben Karte.

Damit gilt sie für folgende Fahrten:

- Außerhalb der Zonen, für die Ihre Travelcard gilt
- Bei sonstigen Transportmitteln, wenn Sie eine Bus & Tram Pass-Zeitkarte auf Ihrer Oyster Card haben

„Pay as you go“ für Bootservices auf der Themse

Sie können Ihr „Pay as you go“-Guthaben für Fahrten mit den Thames Clipper-Services einsetzen.

Sie erhalten 10 % Rabatt, wenn Sie mit Oyster „Pay as you go“ bezahlen. Zeigen Sie Ihre Karte am Fahrkartenschalter der River Services vor. Sie erhalten dann ein Papierticket. Der Ticketpreis für Ihre Fahrt wird von Ihrem „Pay as you go“-Guthaben abgezogen. Dies wird nicht in die Berechnung Ihres Tagesmaximums eingerechnet. Weitere Informationen finden **Sie unter tfl.gov.uk/tickets**



So benutzen Sie die Oyster Card

Gelbes Kartenlesegerät

Um sicherzustellen, dass Sie den korrekten Fahrpreis für U-Bahn, DLR, London Overground und auf Strecken der National Rail bezahlen, müssen Sie Ihre Karte vor Fahrtantritt und nach Fahrtende immer über das gelbe Lesegerät führen. Wenn Sie dies versäumen, wird Ihnen der höchste geltende Oyster-Fahrpreis berechnet.



Bei Fahrten mit dem Bus und der Tram müssen Sie Ihre Karte vor dem Einsteigen über das Lesegerät an der Haltestelle führen. In beiden Fällen darf die Karte nach Fahrtende nicht über das Lesegerät geführt werden.

Wenn Sie Ihre Oyster Card an das Lesegerät halten, leuchtet es grün und ein Signalton ertönt. Das bedeutet, dass die Karte als gültig anerkannt wurde. Das Aufleuchten eines roten Lichts begleitet von zwei Signaltönen bedeutet, dass Ihre Oyster Card abgelehnt wurde. In diesem Fall dürfen Sie Ihre Reise nicht fortsetzen, bis Ihre Oyster Card als gültig erkannt wurde oder Sie für ihre Fahrt gesondert bezahlt haben. Ansonsten droht Ihnen eine Strafgebühr und Sie müssen mit einer Strafanzeige rechnen.

Unterwegs mit Oyster-Streckenentwerter – Rosafarbenes Kartenlesegerät

An einigen Haltestellen der Tube, von London Overground und National Rail befinden sich rosafarbene Kartenlesegeräte. Hier können Sie angeben, welche Strecke Sie gefahren sind, um sicherzustellen, dass Sie den korrekten Fahrpreis bezahlt haben. Sie müssen mit Ihrer Oyster Card nur den rosafarbenen Kartenleser berühren, wenn Sie für beliebigen einen Teil Ihrer Reise Oyster „Pay as you go“ verwenden und an einer Haltestelle umsteigen, an der sich ein solches Kartenlesegerät befindet.



So können Sie Ihre Oyster Card kaufen, aufladen und schützen

Sie erhalten eine Oyster Card an folgenden Stellen:

- tfl.gov.uk/oyster
- Oyster Ticket Stops
- Ausgewählte Fahrscheinautomaten mit Touchscreen an Haltestellen der Tube
- Fahrkartenschalter an Haltestellen von Tube und London Overground
- In London Travel Information Centres
- Ausgewählte Fahrkartenschalter an Bahnhöfen der National Rail

Sie können Ihr Guthaben wie folgt aufladen oder Zeitkarten kaufen bzw. erneuern:

- Online auf tfl.gov.uk/oyster (für ein Jahr gültige Bus & Tram Pass-Abos sind nur bei Erstausstellung online erhältlich). Sie können Ihr Guthaben/Ihre Zeitkarte 24 Stunden nach dem Onlinekauf verwenden, indem Sie die Karte auf Ihrer Fahrt über das Kartenlesegerät führen
- An Oyster Ticket Stops – unter tfl.gov.uk/ticketstopfinder können Sie den Ihnen am nächsten gelegenen Stop ausfindig machen
- An Fahrkartenautomaten mit Touchscreen sowie Fahrkartenschaltern in Bahnhöfen von Tube und London Overground
- In London Travel Information Centres
- An Fahrkartenautomaten mit Touchscreen von DLR
- An ausgewählten Fahrkartenautomaten mit Touchscreen der National Rail (nur „Pay as you go“ und 7 Day Travelcards) sowie Fahrkartenschaltern

So können Sie Ihre Oyster Card registrieren und schützen

Wenn Sie Ihre Oyster Card registriert haben, sind Ihr Guthaben und Ihre Fahrkarten-Abos im Falle von Verlust oder Diebstahl geschützt. Außerdem erhalten Sie die aktuellsten Reiseinformationen (einschließlich voraussichtlicher Störungen) zu Ihren üblichen Fahrstrecken und Informationen über neue Leistungen.

Wenn Sie Ihre Oyster Card noch nicht registriert haben, holen Sie sich ein entsprechendes Formular bei Ihrem Oyster Ticket Stop oder am nächsten Bahnhof von Tube oder London Overground, und geben Sie es ausgefüllt zurück. Unter tfl.gov.uk/oyster können Sie Ihre Oyster Card natürlich auch online schützen.



Oyster card registration form
Please complete this form writing clearly within the boxes in BLOCK CAPITALS and return it to any London Underground ticket office, London Overground ticket office or London Travel Information Centre.

I. Personal details (please complete all sections, marking X where appropriate)

Mr Mrs Miss Ms Other

First name

Surname/Family name

Address

Town/City

Postcode

Middle initial(s)

Mobile phone number

and email

(including area code)

punctuation and @ signs their own spaces

space pr

**Denken Sie daran!
Registrieren Sie Ihre Oyster Card.**

Häufig gestellte Fragen

Was kann ich bei Verlust oder Diebstahl meiner Oyster Card tun?

Ihr Guthaben und/oder Ihre Zeitkarten sind sicher, wenn die Oyster Card registriert wurde oder online geschützt ist. Diebstahl oder Verlust Ihrer Karte können Sie online auf tfl.gov.uk/oyster melden, oder indem Sie die Oyster-Helpline unter **0845 330 9876** anrufen. Sie erhalten keine Rückerstattung auf eine nicht registrierte/ungeschützte Oyster Card, die als verloren oder gestohlen gemeldet wird.

Warum wurde mir der maximale Oyster-Fahrpreis berechnet?

Der maximale Oyster-Fahrpreis wird fällig, wenn Sie bei Fahrten mit U-Bahn, DLR, London Overground oder auf National Rail-Strecken Oyster „Pay as you go“ verwenden und Ihre Karte vor Fahrtantritt und nach Fahrtende nicht korrekt über das Kartenlesegerät geführt haben.

Meine Oyster Card weist ein „negatives Guthaben“ auf. Was soll ich tun?

Vor Ihrer nächsten Fahrt muss Ihre Karte mit neuem Guthaben aufgeladen werden, damit Ihr „Pay as you go“-Guthaben nicht länger im Minus steht. Vorher können Sie keine weiteren Fahrten antreten.

Ich glaube, dass mir für meine Fahrt zu viel berechnet wurde. Was soll ich tun?

Wenn Ihre Karte registriert ist und Sie sie schon einmal online aufgeladen haben, überprüfen Sie den Verlauf Ihrer Fahrt bitte online. Sie können hierzu auch einen der Touchscreen-Fahrkartenautomaten verwenden. Wenn Sie weiterhin Fragen zu dem berechneten Fahrpreis haben, rufen Sie die Oyster-Helpline unter **0845 330 9876** an.

Haben Sie weitere Fragen?

- Weitere Informationen und eine genaue Auflistung der Fahrpreise finden Sie unter tfl.gov.uk/oyster
- Fragen Sie Mitarbeiter in den Bahnhöfen von Tube und London Overground
- Rufen Sie uns unter **0845 330 9876** an

August 2011. Sämtliche Informationen sind zum Zeitpunkt der Drucklegung korrekt. Die aktuellsten Informationen finden Sie auf tfl.gov.uk/oyster



Webseite
tfl.gov.uk



Oyster Helpline
0845 330 9876